

4. Enlèvement du SS. *Desola*—le contrat vient d'être donné et les travaux commenceront incessamment.

5. Quai du terminus principal—le contrat a été donné récemment et les travaux sont en cours.

Outre les entreprises susmentionnées, certains petits contrats de démolition ont été accordés dont quelques-uns sont achevés. Ces travaux comprenaient la démolition d'habitations privées, d'édifices commerciaux, de hangars et de quais.

Parmi les autres grandes parties de l'entreprise qui seront mises en œuvre dès qu'elles seront possibles, on compte:

1. La construction d'un hangar pour marchandise en transit, d'un entrepôt et d'un édifice d'administration.

2. L'achèvement du remblai de la rive nord.

3. La construction d'une route de service sur la rive sud.

4. La construction du quai du National-Canadien pour le papier journal.

5. La pose de rails et autres services.

Divers: Il y a aussi un certain nombre de petits travaux qui sont exécutés au cours d'une période d'années, comme par exemple:

La construction de murs de protection est étudiée en fonction d'une région, surtout le long du fleuve Saint-Laurent, où elle s'étend habituellement à tout le rivage compris dans les limites d'une municipalité. On fait un partage en fonction des entreprises à réaliser ou encore des étapes à ménager, afin de s'assurer que la priorité sera accordée aux secteurs les plus endommagés par la navigation, et où les travaux sont le plus urgents. Les appels d'offres pour chaque année financière se résument à un seul projet ou à une seule étape des travaux. Telle est la façon de procéder par exemple, aux endroits suivants: Cap-de-la-Madeleine, Lavaltrie; Cap-de-la-Madeleine (Sainte-Marthe), Saint-Jean (Î.-O.); Champlain, Saint-Laurent (Î.-O.); Contrecoeur, Tracy; Lanoraie, Verchères.

PORCS ACHETÉS EN 1960 PAR L'OFFICE DE STABILISATION DES PRIX AGRICOLES

Question n° 164—M. Boulanger:

1. Depuis le 11 janvier 1960, l'Office de stabilisation des prix agricoles a-t-il acheté du porc?

2. Dans le cas de l'affirmative, a) combien de porcs a-t-il achetés, b) quel prix moyen a-t-il versé les cent livres?

Réponse de l'hon. D. S. Harkness (ministre de l'Agriculture):

1. L'Office de stabilisation des prix agricoles n'a pas acheté de porcs depuis le 11 janvier 1960, exception faite des porcs livrés aux parcs à bestiaux, aux abattoirs et à

certain points de chargement des chemins de fer de l'Ouest canadien et pour lesquels il s'était engagé avant le 9 janvier.

2. Sans objet.

LE CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DÉFENSE, À SUFFIELD (ALB.)

Question n° 173—M. Argue:

1. Durant l'année financière 1958-1959, compte tenu des traitements du personnel, quelles ont été les dépenses globales d'exploitation de la station du Conseil de recherches pour la défense, située à Suffield (Alberta)?

2. Compte tenu des traitements du personnel, quelle somme globale estimative dépensera-t-on pour ladite station, durant les années financières a) 1959-1960, b) 1960-1961?

3. Les gouvernements du Royaume-Uni et (ou) des États-Unis d'Amérique, ou leurs organismes, mettent-ils à la disposition de notre ministère de la Défense nationale des renseignements au sujet a) des effets de l'explosion d'armes nucléaires ou conventionnelles, b) des moyens de défense contre les agents biologiques et c) contre les agents chimiques?

Réponse de l'hon. G. R. Pearkes (ministre de la Défense nationale):

1. \$2,685,958.

2. a) \$2,967,759; b) \$3,216,611.

3. a) Oui; b) oui; c) oui.

LE SERVICE PUBLIC—RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES SUR LES FONCTIONNAIRES

Question n° 184—M. Rouleau:

A la fin des mois de décembre de 1959 et de 1958, combien de fonctionnaires touchant un traitement étaient à l'emploi du gouvernement fédéral?

Réponse de l'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce):

La statistique pour le mois de décembre 1959 n'est pas encore parue. Les chiffres les plus récents dont nous disposons se rapportent au mois de septembre 1959. Voici ce qu'on en tire:

Fonctionnaires à l'emploi du gouvernement fédéral qui touchent un traitement⁽¹⁾: Septembre 1958, 153,859; Décembre 1958, 154,311; Septembre 1959, 155,950.

⁽¹⁾ Par employés touchant un traitement, on entend tous les fonctionnaires rémunérés par traitement annuel qui occupent des postes à traitement autorisés par le Conseil du Trésor ou le Conseil privé, à l'exception des officiers des navires de l'État.

APPROVISIONNEMENTS ET MATÉRIEL REQUIS PAR LES FORCES CANADIENNES DE L'OTAN

Question n° 193—M. Fisher:

1. Tous les approvisionnements et tout le matériel requis par les forces canadiennes faisant partie de l'OTAN sont-ils fournis à la suite d'une demande de soumissions publiques au sein de l'organisme?